



Download  
Manual



Growatt New Energy

Shenzhen Growatt New Energy Co., Ltd

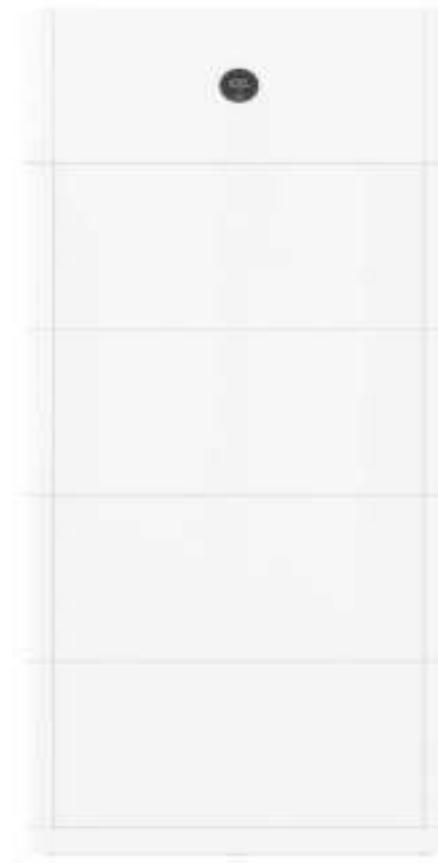
4-13/F, Building A, Sino-German (Europe) Industrial Park,  
Hangcheng Ave, Bao'an District, Shenzhen, China

T +86 755 2747 1942

E service@ginverter.com

W www.ginverter.com

GR-UM-285-A-00



## Vysokonapěťový bateriový systém APX 5.0-30.0P-S2 Uživatelský manuál

\* Tento překlad slouží pouze pro Vaši referenci. V případě nejasností či sporů je rozhodující originál tohoto dokumentu dostupný na stránkách výrobce.

## O tomto dokumentu

Tento dokument obsahuje informace o instalaci, elektrickém zapojení, provozu, uvedení do provozu, údržbě a odstraňování závad bateriového systému APX 5.0-30.0P-S2 (zkratka APX). Před instalací a provozem systému APX se ujistěte, že jste se seznámili s vlastnostmi, funkcemi a bezpečnostními opatřeními výrobku uvedenými v tomto dokumentu.

Symbol	Popis
 VAROVÁNÍ	Značí potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému zranění nebo smrti, pokud se jí nezabrání.

## Obsah

### 1 Představení produktu

- 1.1 Zamýšlené užití
- 1.2 Vzhled
- 1.3 Princip činnosti a funkce

### 2 Bezpečnost

- 2.1 Obecná bezpečnost
- 2.2 Bezpečnostní opatření
- 2.3 Popis značek
- 2.4 Reakce ne nouzové situace

### 3 Skladování a přeprava

- 3.1 Požadavky na skladování
- 3.2 Požadavky na přepravu

### 4 Instalace

- 4.1 Základní požadavky na instalaci
- 4.2 Nářadí potřebné k instalaci
- 4.3 Postup instalace
- 4.4 Elektroinstalace

### 5 Zapnutí a vypnutí bateriového systému APX

- 5.1 Zapnutí bateriového systému
- 5.2 Vypnutí bateriového systému

### 6 Průvodce údržbou

- 6.1 Příprava
- 6.2 Výměna pojistky
- 6.3 Výměna bateriového nebo napájecího modulu
- 6.4 Indikátory LED
- 6.5 Řešení problémů

### 7 Technické specifikace

- 7.1 APX 98034-P2 (napájecí modul)
- 7.2 APX05.0P-B1 (bateriový modul)

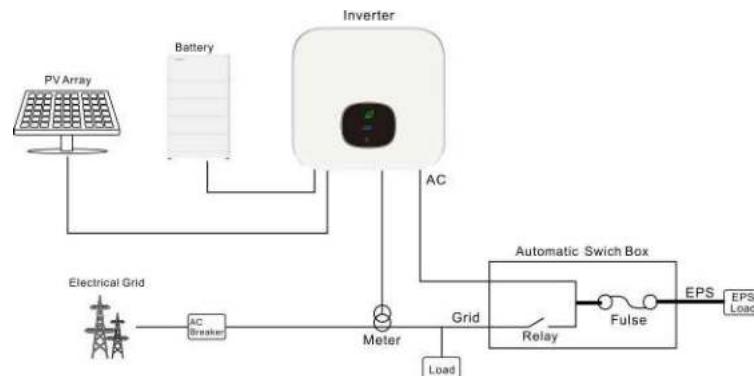
# 1 Představení produktu

## 1.1 Zamýšlené užití

Celý vysokonapěťový bateriový systém APX 5.0-30.0P-S2 zahrnuje HVC 60050-A1 (vysokonapěťová řídící jednotka (BMS) a několik ARK 2,5H-A1 (bateriový blok).

Každý ARK 2,5H-A1 se skládá z 50Ah článků, které tvoří 51,2V napěťový akumulátor prostřednictvím jednoho paralelního a šestnácti sériových spojení (1P16S). Dva až deset ARK 2,5H-A1 lze zapojit sériově a rozšířit tak kapacitu a výkon systému pro ukládání energie. .

Bateriový systém ARK dodává energii prostřednictvím PCS v noci bez solární energie; když je solární energie k dispozici během dne, solární energie přednostně dodává energii a ukládá zbytkovou solární energii do bateriového systému ARK.

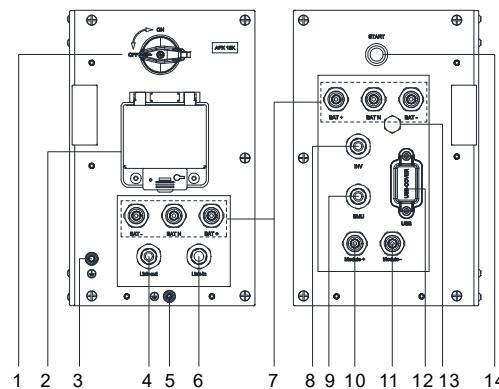


Obr. 1-1: Schéma vysokonapěťového bateriového systému APX

## 1.2 Vzhled

### 1.2.1 APX 98034-P (napájecí modul)

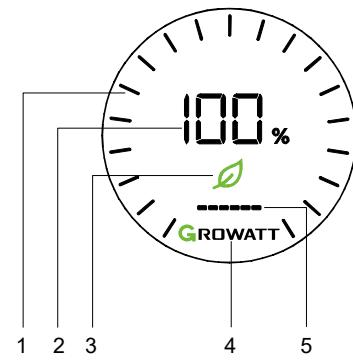
Napájecí modul se skládá z řídících jednotek, reké, pojistek, DC spínače, zdroje napájení a komunikačních svorek. Vzhled výrobku je znázorněn níže.



Obr. 1-2: Schéma napájecího panelu

Č.	Port	Funkce
1	DC spínač	Zapnutí/vypnutí připojení napájení z napájecího modulu k hybridnímu střídači
2	Pojistky	Zajišťují přepěťovou ochranu obvodu
3		Zemnící svorka, připojení k hybridnímu střídači
4	Link-out	Výstupní port paralelní komunikace systému APX
5		Zemnící svorka, připojení k bateriovému modulu
6	Link-in	Vstupní port paralelní komunikace systému APX
7	BAT+	Kladný výstup ze systému APX do hybridního střídače.
	BAT N	Neutrální výstup ze systému APX do hybridního střídače
	BAT-	Záporný výstup ze systému APX do hybridního střídače
8	INV	Port pro komunikaci s hybridním střídačem
9	BMU	Komunikace s bateriovým modulem
10	Modul+	Připojení ke kladnému napájecímu pólu bateriového modulu
11	Modul-	Připojení k zápornému napájecímu pólu bateriového modulu
12	USB	Port USB, připojení k USB flash disku pro aktualizaci firmwaru
13	Přetlakový ventil	Zajišťuje ochranu proti přetlaku
14	Start	Probuzení bateriového modulu (stiskněte a podržte po dobu delší než 5 sekund)

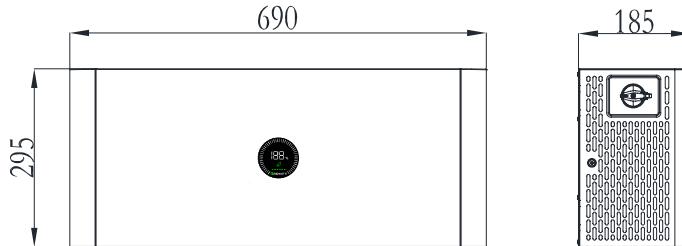
## LED displej



Obr. 1-3: LED displej

Č.	Funkce	Popis funkce
1	Zobrazování SOC	Zobrazení aktuálního stavu SOC v kruhu pokroku
	Zobrazování stavu upgradu	Při upgradování programu, osm čárek rotuje po směru hodinových ručiček
2	Zobrazování SOC	Zobrazení SOC v procentech
	Zobrazování stavu upgradu	Při upgradování programu, je zobrazeno "UP"
3	Indikátor stavu napájecího modulu	Během normálního provozu svítí zeleně; Bliká zeleně, aby spustil alarm ; Bliká červeně z důvodu poruchy;
4	Logo	Světýlko stále svítí, když je APX zapnutá
5	Indikátor stavu bateriového modulu (každá čárka představuje	Během normálního provozu svítí zeleně; Bliká zeleně, aby spustil alarm ; Bliká červeně z důvodu poruchy;

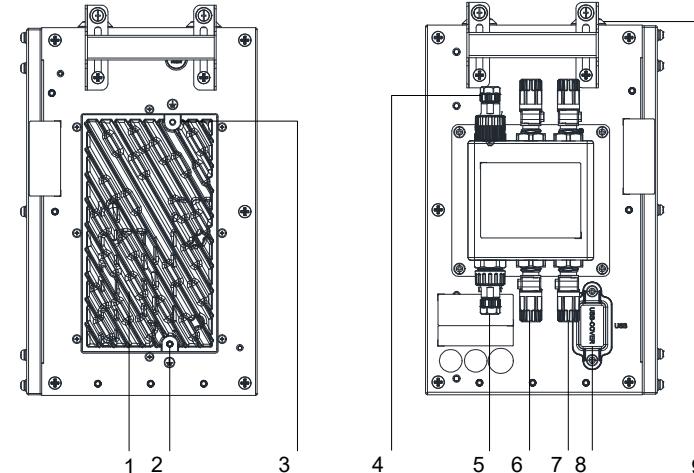
Rozměry (jednotka: mm)



Obr. 1-4: Rozměry APX 98034-P2

## 1.2.2 APX 5.0P-B1 (bateriový modul)

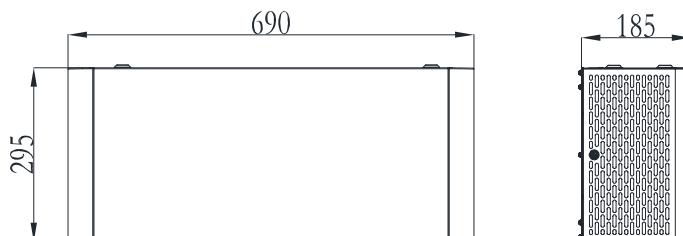
Bateriový modul se skládá z bateriových článků LFP, DC-DC konvertoru, mechanických částí, jednotky pro management baterie (BMU) a také napájecích a komunikačních svorek. Vzhled výrobku je znázorněn níže.



Obr. 1-5: Schéma napájecího panelu

Pozice	Port	Funkce
1	Chladič	Chladič DC-DC konvertoru
2		Zemnící svorka, zapojení do dalšího modulu
3		Zemnící svorka, zapojení k předchozímu modulu
4	Link in	Komunikace s předchozím modulem
5	Link out	Komunikace s následujícím modulem
6	B+	Kladná kaskádová svorka baterie B+
7	B-	Kladná kaskádová svorka baterie B-
8	USB	Port USB, připojení k USB flash disku pro aktualizaci firmwaru
9	Úchyty pro navádění stohování	Vyrovnání modulů

Rozměry (jednotky: mm)



Obr. 1-6: Rozměry APX 5.0P-B1

## 1.3 Princip činnosti a funkce

Vysokonapěťový bateriový systém APX 5.0-30.0P-S2 se skládá z napájecího modulu APX 98034-P2 a více bateriových paralelně zapojených modulů APX 5.0P-B1. Obsahuje elektrochemické baterie, řídící jednotky baterie, řídící jednotky napájení, jednotky zapojení managementu baterie, napájecí a signální svorky a mechanické části.

APX se odlišuje lepším nabíjením a vybíjením, větší účinností nabíjení a vybíjení, větší flexibilitou v rozšiřování kapacity, vyšší přesnosti monitoringu stavu, delší životnosti a nižšími ztrátami sebevybíjení.

V jednom systému APX lze paralelně zapojit 1 - 6 bateriových modulů pro zvýšení kapacity a výkonu bateriového systému; a současně umožňuje kaskádování 2 systémů APX.

Komunikace mezi APX a hybridním střídačem je zajištěna díky RS485. V případě kaskádového systému komunikuje jeden systém APX s jiným systémem APX prostřednictvím komunikace CAN. Systém také vyniká ve stabilitě provozu.

- Monitoring: monitoruje napětí, proudu, teploty každého bateriového modulu a bateriového systému.
- Ochrana a alarm: spustí alarm a zajistí ochranu v případě přepětí, podpětí, nadproudu, vysoké a nízké teploty.
- Hlášení: hlásí alarmy a stavová data hybridnímu střídači.
- Paralelní zapojení: umožňuje paralelní zapojení jednoho až šesti bateriových modulů.
- Kaskádové připojení: umožňuje kaskádové propojení dvou systémů APX.
- Vyrovnaní bateriových článků, pasivní vyrovnaní bateriových článků.
- Vyrovnaní bateriového modulu: inteligentní distribuce energie, aktivní vyrovnaní.
- Vypnutí systému: k vypnutí dochází 12 minut po odpojení komunikace bateriového systému a hybridního střídače.

Při instalaci nebo používání bateriového systému dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v této části. V zájmu osobní bezpečnosti si musí obsluha přečíst tento návod a dodržovat bezpečnostní pokyny.

## 2.1 Obecná bezpečnost

Bateriový systém byl navržen a testován v souladu s přísnými pravidly, aby splňoval mezinárodní požadavky na bezpečnostní certifikaci. Před instalací nebo použitím bateriového systému si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a dodržujte pravidla. Společnost Growatt nenese žádnou odpovědnost za následky následujících:

- Poškození během transportu zákazníkem.
- Škoda způsobená nesprávným zacházením během přepravy, skladování, instalace a užívání nebo pokud třetí strana neposkytne koncovým uživatelům správné informace o přepravě, skladování, instalaci a užívání.
- Nesprávná instalace neodborným a nespolehlivým personálem.
- Nedodržení provozních pokynů a bezpečnostních opatření z tohoto dokumentu.
- Neoprávněné modifikace či odstranění softwarového balíčku.
- Šířek výrobku je odstraněn nebo chybí jakákoli položka v důsledku nedbalosti zákazníka nebo úmyslného poškození.
- Provozování v prostředí, které nesplňuje požadavky specifikované v tomto dokumentu.
- Škoda způsobená neoprávněnými opravami, rozebráním či modifikací packu.
- Škoda na štítcích na šasi nebo modifikace data výroby.
- Baterie se nedáří nabíjet déle než šest měsíců.
- Škody způsobené vyšší mocí, jako jsou blesky, zemětřesení, požáry a bouře.
- Konec platnosti záruky.

## 2.2 Bezpečnostní opatření

### 2.2.1 Požadavky na prostředí

- Nevystavujte baterii teplotě nad 50 °C ani zdrojem tepla.
- Baterii neinstalujte ani nepoužívejte ve prostředí s vlhkostí, korozivními plyny nebo kapalinami, například v koupelně.
- Nevystavujte baterii delší dobu přímému slunečnímu záření.
- Umístěte baterii na bezpečné místo a zajistěte, aby k baterii neměly přístup děti a zvířata.
- Napájecí póly baterie se nesmí dostat do kontaktu s vodivými předměty, jako jsou dráty.
- Neumisťujte baterii do ohně, který by mohl způsobit výbuch.
- Bateriový systém musí být chráněn před kapalinami.

## 2.2.2 Opatření provozu

- Nesahejte na bateriový systém mokrýma rukama. .
- Nerozebrejte bateriový systém bez oprávnění.
- Baterii a vysokonapěťový regulátor nemačkejte, neupusťte ani nepropíchněte.
- Baterie zlikvidujte v souladu s místními bezpečnostními předpisy.
- Baterie skladujte a dobíjejte v souladu s touto příručkou.
- Zkontrolujte, zda je PE kabel bezpečně připojen.
- Před instalací, výměnou a údržbou si sundejte všechny kovové předměty, jako jsou hodinky a prsteny, které by mohly způsobit zkrat.
- Baterii musí opravovat, vyměňovat nebo udržovat kvalifikovaný a dobře vyškolený personál.
- Při skladování nebo manipulaci s bateriemi neukládejte baterie na sebe bez obalu.
- S bateriemi zacházejte opatrně, aby nedošlo k jejich vytečení. Uniklý elektrolyt je toxický a nebezpečný pro kůži a oči.
- Obaly na baterie ukládejte na sebe v souladu s požadavky na stohování na obal.
- Nepoužívejte poškozené, vadné, deformované baterie, které mohou uvolňovat hořlavé plyny, které mohou způsobit požár nebo jiné bezpečnostní riziko.

## 2.3 Popis značek

Symbol	Popis
	Bateriová systém nelikvidujte společně s domovním odpadem, ale v souladu s místními předpisy.
	Lithiumionové baterie lze recyklovat
	Systém splňuje požadavky platných směrnic EU.
	Pozor na úraz elektrickým proudem
	Pozor na vznětlivý plyn
	Pozor na únik baterie
	Těžké předměty. Zvedejte opatrně
	Držte baterii mimo dosah dětí
	Ujistěte se, že jsou kladné a záporné svorky správně zapojeny
	Uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně nebo zdrojů zapálení.
	Dodržujte manuál

GROWATT APX High Voltage Battery System	
<b>System Model/ Nominal Voltage/ Nominal Power/ Nominal Energy/ Rated Energy/</b>	<input type="checkbox"/> APX 5.0P-S2/ 650d.c.V/2.5kW/ 5kWh/4.5kWh <input type="checkbox"/> APX 10.0P-S2/ 650d.c.V/5kW/ 10kWh/9kWh <input type="checkbox"/> APX 15.0P-S2/ 650d.c.V/7.5kW/ 15kWh/13.5kWh <input type="checkbox"/> APX 20.0P-S2/ 650d.c.V/10kW/ 20kWh/18kWh <input type="checkbox"/> APX 25.0P-S2/ 650d.c.V/12.5kW/ 25kWh/22.5kWh <input type="checkbox"/> APX 30.0P-S2/ 650d.c.V/15kW/ 30kWh/27kWh
<b>High Voltage Controller Model</b>	APX 98034-P2
<b>Protective Class</b>	I
<b>Max. Current</b>	26A
<b>Peak Current</b>	34A
<b>Ingress Protection</b>	IP66
<b>Operating Ambient Temperature</b>	-10°C ~ +50°C
 Shenzhen Growatt New Energy Co.,Ltd. Made in China Bao'an District, Shenzhen, x Guangdong P.P. China	

GROWATT Name : Battery Module Model : APX 5.0P-B1	
Battery Type: Li-ion	
Nominal Energy: 5kWh	
Rated Energy: 4.5kWh	
Input/Output: 330-450V; 7.6A; 2.5kW	
Peak Output Current: 12.5A, 60s	
Protective Class: I	
Battery Interface: Isolated	
Ingress Protection: IP66	
Weight: 50kg	
Operation Ambient Temperature: -10°C~+50°C	
Shenzhen Growatt New Energy Co.,Ltd. Made in China Bao'an District, Shenzhen, Guangdong P.P. China	

Obr. 2-1: Výrobní štítek

# Skladování a přeprava 3



Obr. 2-2: Značky

## 3.1 Požadavky na skladování

- Umístěte baterie v souladu se značkami na obalu.
- Neumisťujte baterie vzhůru nohama nebo na bok.
- Neskladujte poškozené baterie v blízkosti nepoškozených.
- Požadavky na proetředí skladování jsou následující:
  - Baterie instalujte na suchém, čistém a dobře větraném místě.
  - Doporučená teplota skladování: -20°C až 50°C (doba skladování: jeden týden); -20°C až 40°C (doba skladování: šest měsíců).
  - Relativní vlhkost: 5% až 95% RH.
  - Nevystavujte baterie korozivnímu vlivům prostředí.
  - Vyhnete se přímému působení slunečního záření a deště
  - Udržujte baterie alespoň dva metry od tepelných zdrojů (např. radiátorů)
  - Vyhnete se působení silného infračerveného záření

	<p>Poznámka</p> <p>Pokud se baterie nepoužívá déle než šest měsíců, provádějte každých šest měsíců cyklus nabíjení.</p>
--	---

## 2.4 Reakce na nouzové situace

Výrobce vzal v potaz předvídatelné rizikové situace a navrhl bateriový systém tak, aby nebezpečí zmínil. V případě nouze postupujte podle níže uvedeného postupu::

Nouzová situace	Popis a řešení
Únik	<p>Vyhnete se kontaktu s uniklymi kapalinami nebo plyny. Pokud se dostanete do přímého kontaktu s elektrolytem baterie, postupujte následovně: Vdechnutí: Evakuujte se z kontaminovaného prostoru a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Styk s očima: Vyplachujte oči tekoucí vodou po dobu 15 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Styk s kůží: Zasažené místo omyjte vodou a mýdlem a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Požití: Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.</p>
Požár	<p>Za normálních okolností baterie samovolně nevzplane. Pokud dojde k požáru, nepokoušejte se oheň uhasit, ale okamžitě evakuujte osoby.</p>
Záplava	<p>Pokud je bateriový systém namočený nebo ponořený ve vodě, nedotýkejte se baterií, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Okamžitě kontaktujte společnost Growatt nebo svého distributora a požádejte o technickou pomoc.</p>
Poškození pláště	<p>Poškození pláště vyžaduje zvýšenou pozornost, protože je vysoce rizikové. Nepoužívejte baterie s poškozeným pláštěm, které mohou způsobit bezpečnostní riziko. Pro jejich likvidaci kontaktujte společnost Growatt nebo distributora.</p>

## 3.2 Požadavky na přepravu

Baterie splňuje certifikaci UN38.3 (oddíl 38.3 šestého revidovaného vydání Doporučení pro přepravu nebezpečného zboží): Příručka zkoušek a kritérií a SN/T 0370.2-2009 (Část 2: Zkouška pravidel pro kontrolu obalů pro vývoz nebezpečného zboží). Baterie patří do třídy 9 nebezpečného zboží.

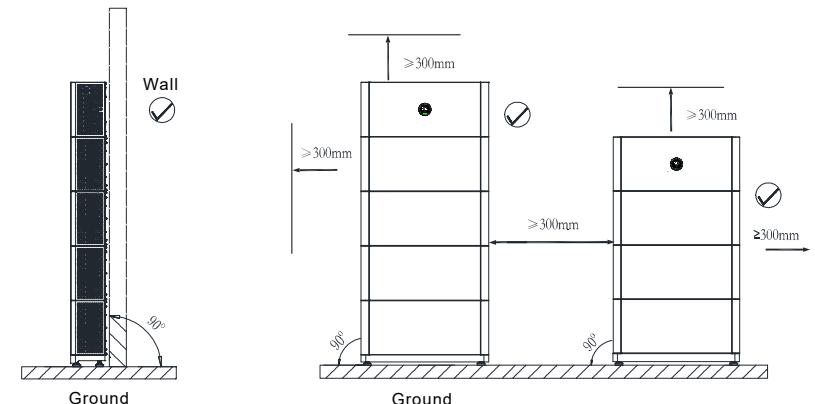
- Baterie by neměla být přepravována s jinými hořlavými, explozivními a toxickými materiály.
- Ujistěte se, že originální belení a výrobní štítek jsou nedotčené a rozpoznatelné.
- Nevystavujte přímému slunečnímu záření, dešti, kondenzaci vody způsobené rozdílem teplot a vyhnete se mechanickému poškození.
- Nestohujte více než čtyři bateriové moduly.
- Během přepravy a skladování dojde ke snížení kapacity.
- Teplota během přepravy by měla být -20°C až 40°C, relativní vlhkost: 5%~95%RH.

# 4 Instalace



## VAROVÁNÍ

- Před instalací si přečtěte návod, abyste porozuměli informacím o výrobku a bezpečnostním opatřením;
- Práce na baterii smí provádět pouze kvalifikovaní a dobře vyškolení technici, kteří plně rozumí celému fotovoltaickému systému, rozvodné sítí, systému baterie, principu fungování a národním/místním normám;
- Montér musí používat izolační nářadí a nosit bezpečnostní pomůcky;
- Na škody na zařízení způsobené nedodržením požadavků na skladování, přepravu, instalaci a používání uvedených v Pokynech se nevztahuje žádná záruka.
- Baterii neinstalujte ani nepoužívejte v blízkosti výbušných nebo hořlavých materiálů.
- Baterii používejte v dobré větraném prostředí s teplotou od -10 °C do 50 °C. Při venkovní instalaci postavte stínění proti slunci a dešti, abyste zabránili přímému působení slunečního záření a deště.
- Baterie by měly být chráněny před prachem a nečistotami. Nevystavujte baterie vysoké vlhkosti.

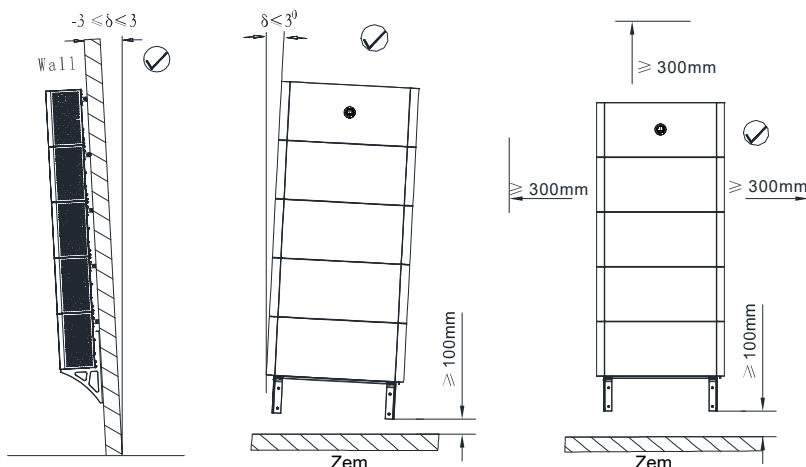


Obr. 4-2: Instalace na zem

Poznámka: Při instalaci na podlahu lze na sebe umístit maximálně šest baterií. Pokud je bateriových modulů více než 4, doporučujeme je instalovat ve dvou sloupcích.

## 4.1 Základní požadavky na instalaci

- Bateriový systém lze instalovat uvnitř i venku. Požadavky na náklon a místo jsou následující:



Obr. 4-1: Instalace na stěnu

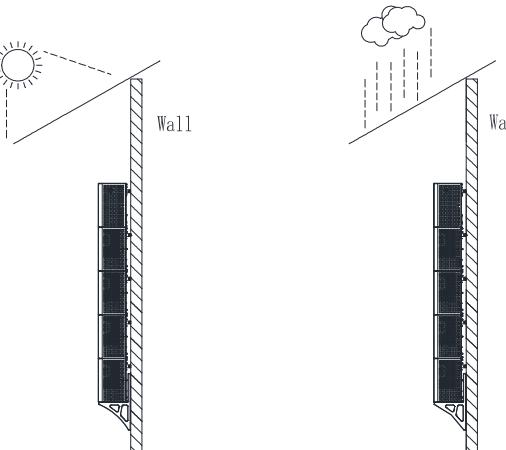
Poznámka: Na stěnu lze instalovat maximálně 5 baterií.  
Ujistěte se, že nosnost stěny přesahuje 280 kg.



## VAROVÁNÍ

Neinstalujte akumulátor vzhůru nohama.

- Při venkovní instalaci je potřeba nad baterii umístit clonu proti slunci a dešti, aby nebyl baterie přímo vystavena slunečnímu svitu a dešti.



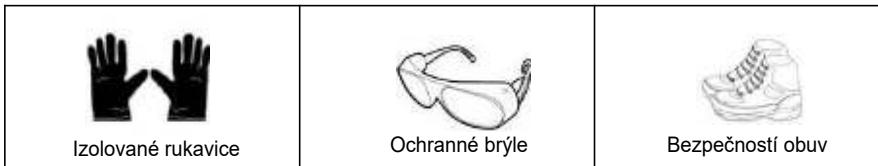
Obr. 4-3: Instalace clony proti slunečnímu svitu a dešti

## 4.2 Nářadí potřebné k instalaci

K instalaci bateriového systému si připravte následující nářadí:



Při práci s bateriovým systémem se doporučuje používat osobní ochranné pomůcky.

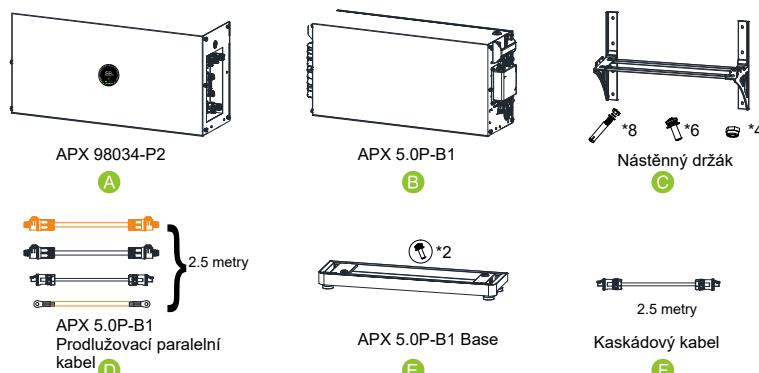


## 4.3 Postup instalace

### 4.3. 1. Kontrola před instalací

- Před otevřením zkontrolujte balení, pokud najdete nějaké vady, kontaktujte vašeho sistributora.
- Zkontrolujte zda sedí počet všech komponent podle balicího seznamu. V případě, že nějaký chybí, kontaktujte vašeho distributora.

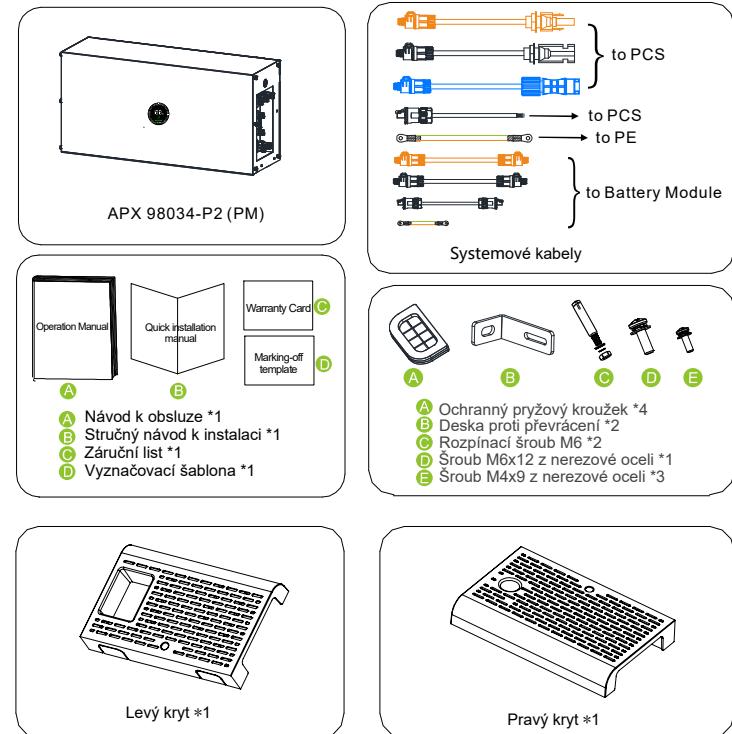
### 4.3. 1. 1 Zkontrolujte komponenty bateriového systému APX různých kapacit



Obr. 4-4: Komponenty bateriového systému APX různých kapacit

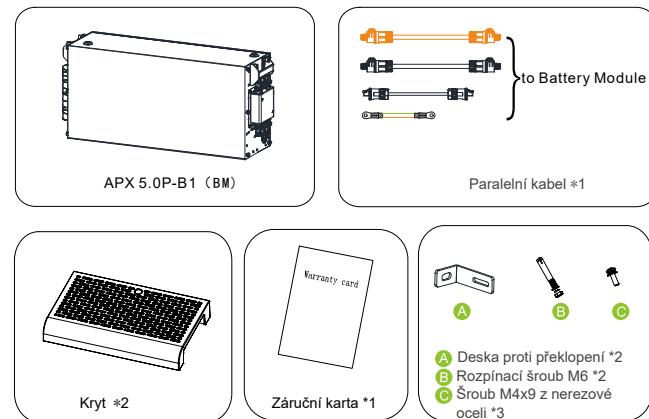
Kapacita baterie	Standardní nástenná instalace Složený systém	Standardní podlahová instalace Složený režim	Příslušný model střídače
5kWh	A+B+C	A+B+E	MOD 3-10K TL3-XH
10kWh	A+B*2+C	A+B*2+E	
15kWh	A+B*3+C	A+B*3+E	
20kWh	A+B*4+C	A+B*4+E	
25kWh	A+B*5+C*2+D	A+B*5+E*2+D	
30kWh	A+B*6+C*2+D	A+B*6+E*2+D	
40kWh	A*2+B*8+C*2+F	A*2+B*8+E*2+F	
50kWh	A*2+B*10+C*4+D*2+F	A*2+B*10+E*4+D*2+F	
60kWh	A*2+B*12+C*4+D*2+F	A*2+B*12+E*4+D*2+F	MID 11-30K TL3-XH

### 4.3. 1. 2 Zkontrolujte komponenty APX98034-P2



Obr. 4-5: Komponenty APX 98034-P2

#### 4. 3. 1. 3 Zkontrolujte komponenty APX 5.0- B1



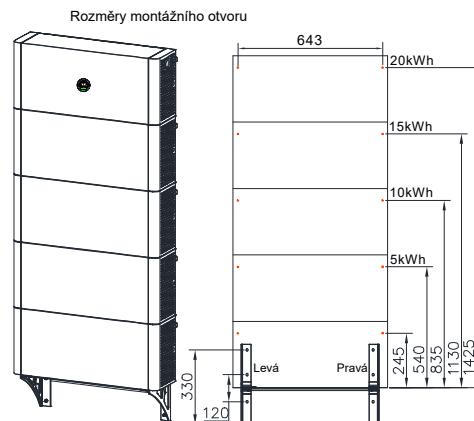
Obr. 4-6: Komponenty APX 5.0P-B1



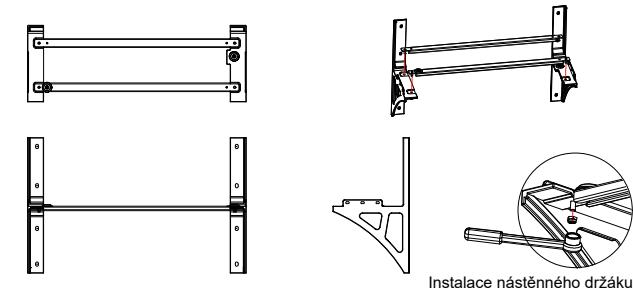
##### Poznámka

- Ujistěte se, že máte standardní příslušenství - napájecí modul (APX 98034-P2) a bateriový modul (APX 5.0P-B1). Bateriový systém APX se skládá z napájecího modulu (APX 98034-P2) a 1 až 6 bateriových modulů (APX 5.0P-B1). Chcete-li vytvořit systém s kapacitou nad 30 kWh, musíte kaskádovat 2 bateriové systémy APX.
- Podpěrná základna nebo montážní konzola je volitelná v závislosti na způsobu instalace.
- Pokud potřebujete kaskádovat 2 bateriové systémy APX, musíte si zvlášť zakoupit kaskádové komunikační kably.
- Pokud chcete instalovat jeden bateriový systém APX ve dvou řadách, je třeba samostatně zakoupit paralelní prodlužovací kabel.

#### 4. 3. . Montáž na stěnu

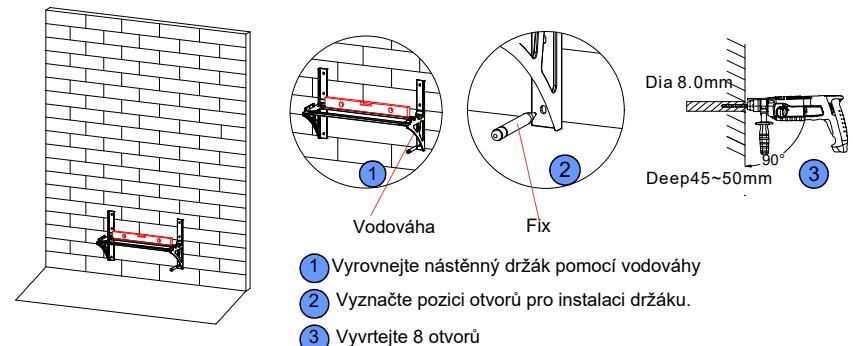


Obr. 4-7: Rozměry montážního otvoru



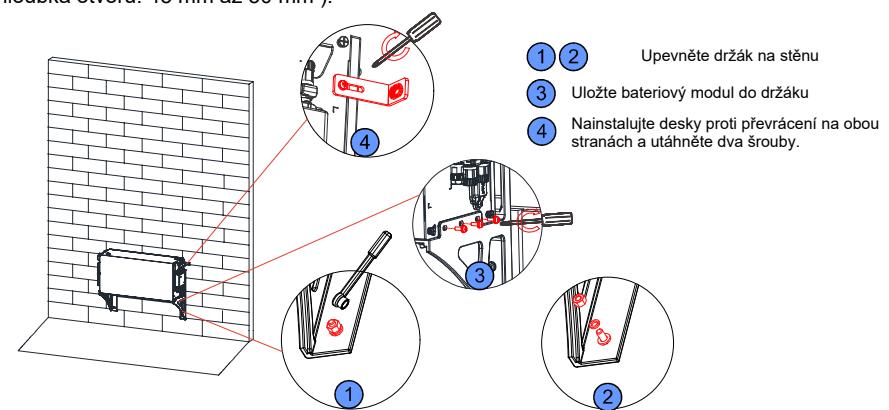
Obr. 4-8: Instalace nástěnného držáku

Krok 1: Instalace nástěnného držáku.



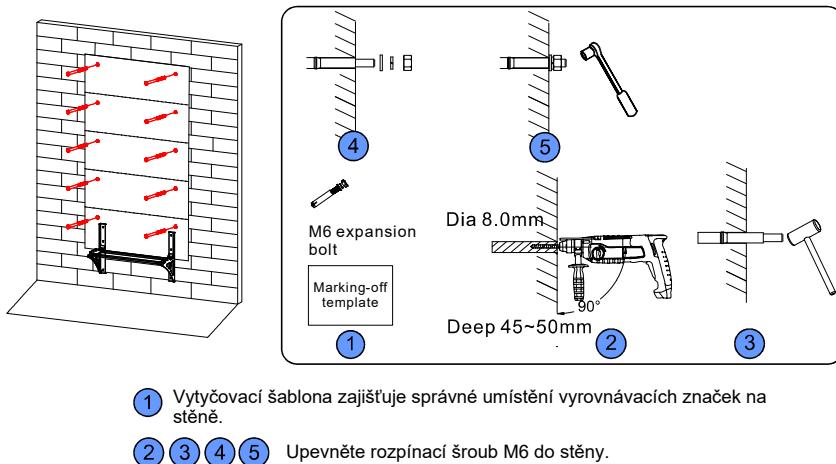
Obr. 4-9: Určete pozice otvorů pro instalaci držáku

Krok 2: Pomocí vodováhy vyrovnejte montážní otvory a označte pozice otvorů pro instalaci držáku pomocí fixu. Vyroutejte 8 otvorů (průměr vrtáku do slitiny: 8 mm; hloubka otvoru: 45 mm až 50 mm ).



Obr. 4-10: Upevněte držák na stěnu

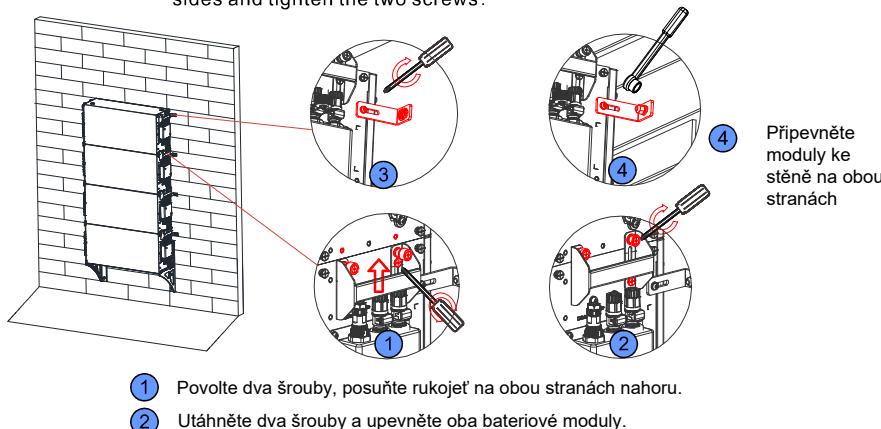
Krok 3: Připevněte nástěnný držák na zeď a umístěte do něj první baterii. Nainstalujte na obě strany desky proti převrácení a utáhněte je dvěma šrouby. Označte pozice otvorů pro instalaci modulu baterie. Vyznačte umístění otvorů pro instalaci prvního bateriového modulu.



Obr. 4-11: Vyznačovací šablona a montáž rozpínacích šroubů

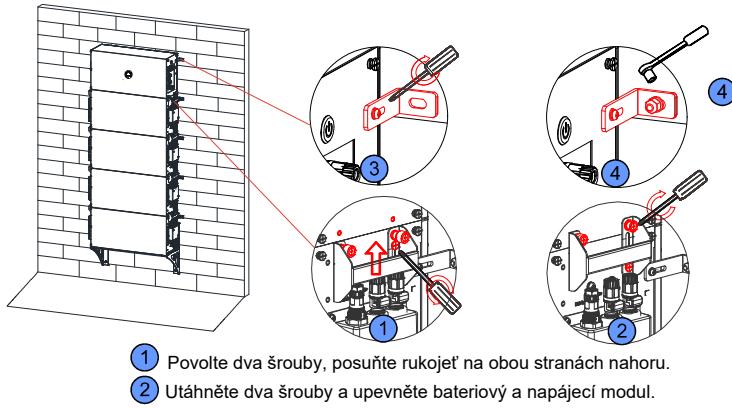
Krok 4: Vyměte bateriový modul, určete pozice otvorů pro montáž bateriových modulů zespodu nahoru pomocí šablony pro vyznačení, označte pozice otvorů pomocí fixu. Nainstalujte rozpínací šrouby M6.

**3** Install the connecting pieces on both sides and tighten the two screws.



Obr. 4-12: Instalace bateriových modulů

**3** Install the connecting pieces on both sides and tighten the two screws.



Obr. 4-13: Instalace napájecího modulu

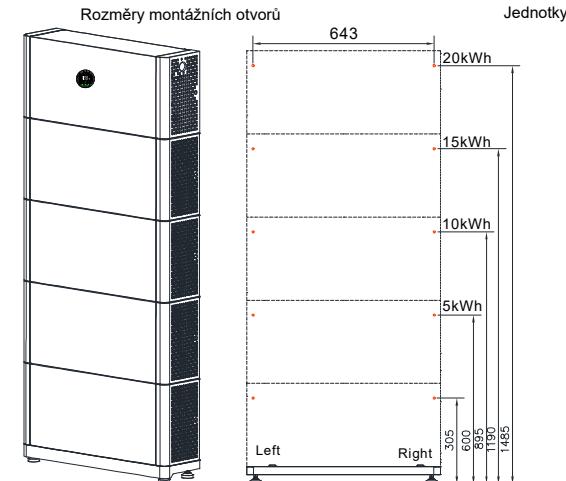
Krok 6: Nainstalujte napájecí modul, zvedněte úchyty modulu baterie na obou stranách, utáhněte oba šrouby, které spojují napájecí modul a modul baterie. Nainstalujte spojovací díly na obou stranách a utáhněte tyto dva šrouby, připevněte modul na obou stranách ke stěně.



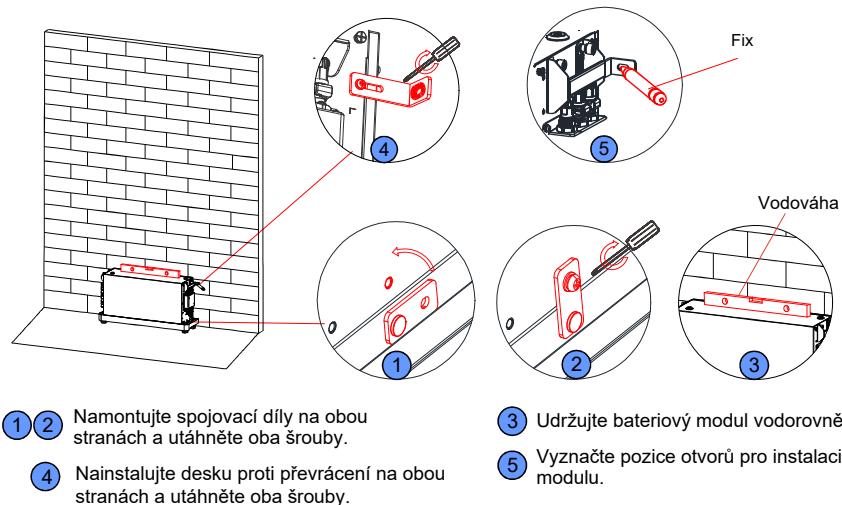
**Poznámka**

- Počet bateriových modulů v nástěnné instalaci by neměl přesáhnout čtyři (bez napájecího modulu).
- Pokud je bateriových modulů více než čtyři, instalujte je do dvou sloupců a volný prostor by měl být větší nebo roven.

#### Instalace na zem

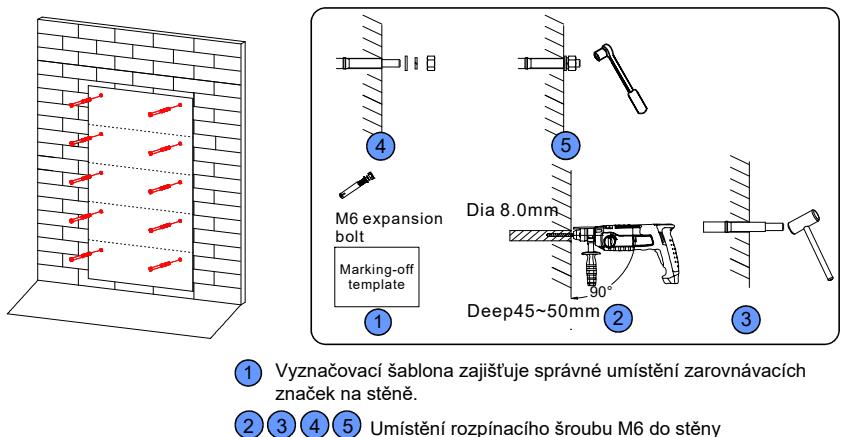


Obr. 4-14: Rozměry montážních otvorů



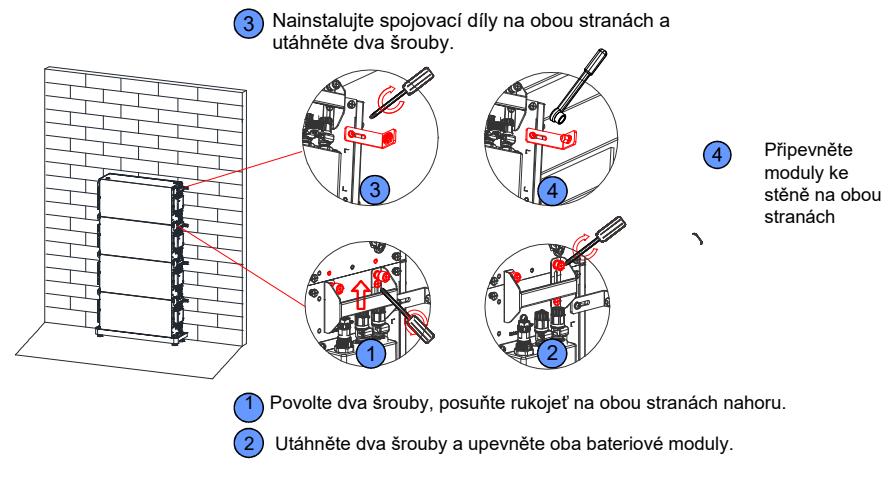
Obr. 4-15: Instalace opory baterie

**Krok 1:** Namontujte spojovací díly na obě strany podpěry baterie a utáhněte je dvěma šrouby. Umístěte první modul baterie na podpěru na podlaze a udržujte modul ve vodorovné poloze. Nainstalujte na obě strany desky proti převrácení a utáhněte je dvěma šrouby. Označte pozice otvorů pro instalaci modulu baterie.



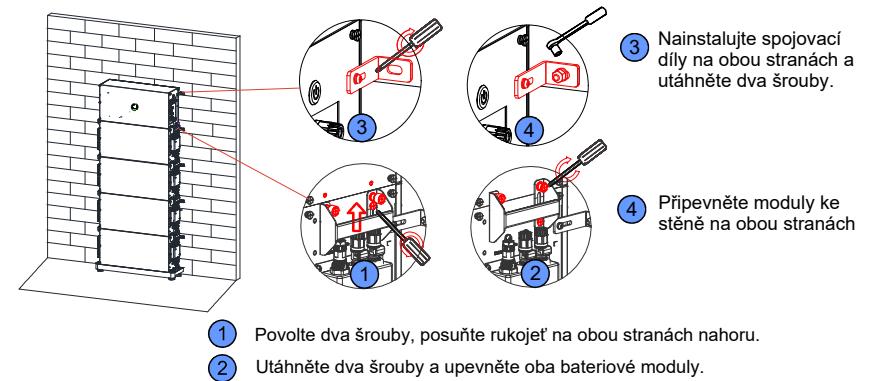
Obr. 4-16: Vyznačovací šablona a montáž rozpínacích šroubů

**Krok 2:** Odsuňte bateriový modul, určete pozice otvorů pro montáž bateriových modulů zespodu nahoru pomocí šablony pro vyznačení, označte pozice otvorů pomocí fixu. Vyvrťte otvory pomocí příklepové vrtačky (slitinové vrtáky o průměru 8 mm; hloubka otvoru: 45 mm až 50 mm). Nainstalujte rozpínací šrouby M6.



Obr. 4-17: Instalace bateriového modulu

**Krok 3:** Nainstalujte zbyvající bateriové moduly (ne více než 4), zvedněte úchyty na obou stranách, utáhněte dva šrouby, které zajišťují bateriový modul. Nainstalujte spojovací díly na obou stranách a utáhněte dva šrouby, připevněte moduly na obou stranách ke stěně.



Obr. 4-18: Installace nabíjecího modulu

**Krok 4:** Nainstalujte napájecí modul, zvedněte úchyty bateriového modulu na obou stranách, utáhněte dva šrouby, které spojují napájecí modul a bateriový modul. Nainstalujte spojovací díly na obou stranách, utáhněte dva šrouby a připevněte modul na obou stranách ke stěně.



- Počet bateriových modulů v nástenné instalaci by neměl přesáhnout čtyři (bez napájecího modulu).
- Pokud je bateriových modulů více než čtyři, instalujte je do dvou sloupců a rozestupy by měly být větší nebo rovny.

#### 4.4 Elektroinstalace

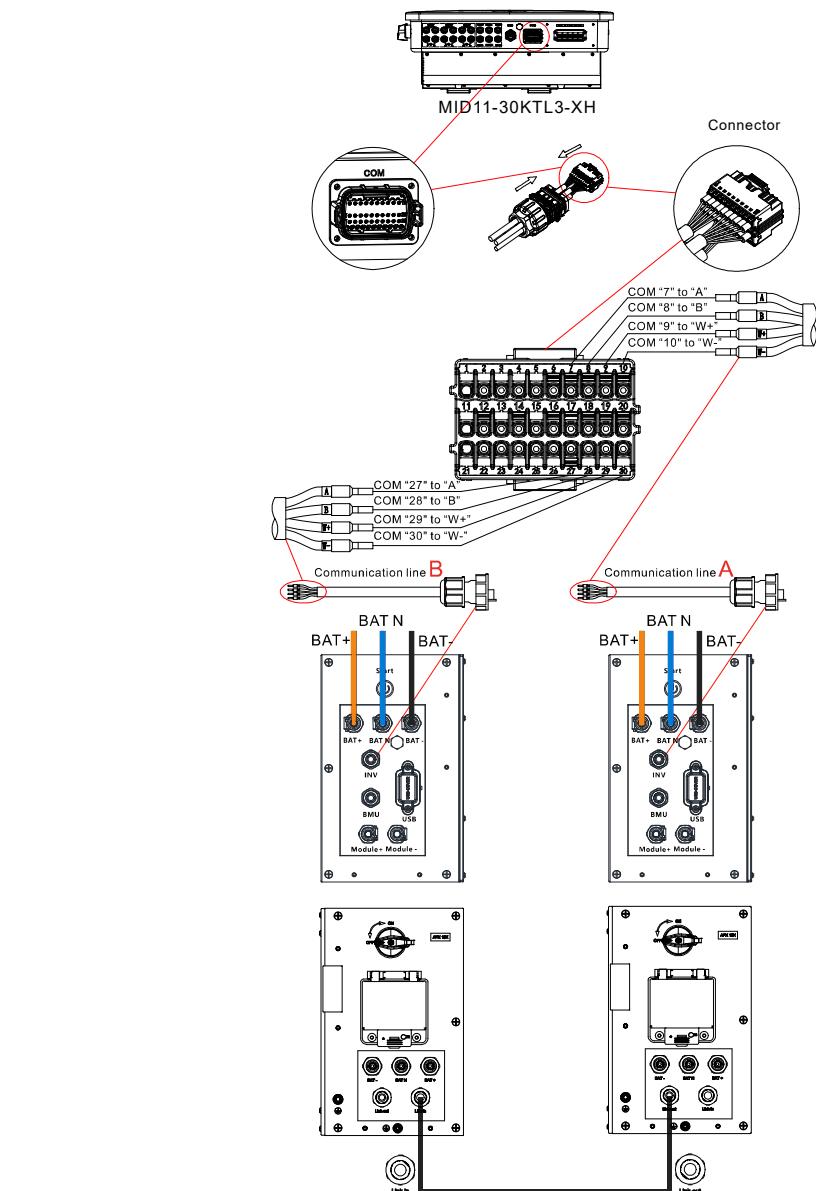
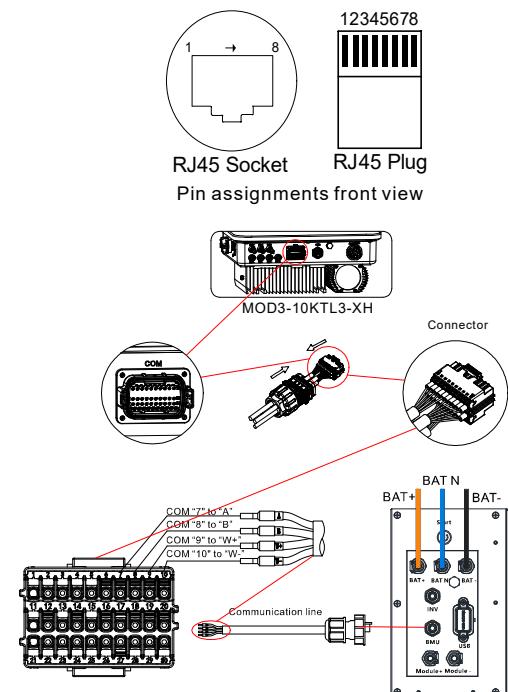
	Nezapomeňte nosit ESD pásek na zápěstí a rukavicích, ochranné rukavice a ochranné brýle.
---	--

MID 11-30KTL3-XH

##### 4.4.1 Určení komunikačních portů

APX 5.0-30.0P-S2			MOD 3-10KTL3-XH			MID 11-30KTL3-XH			
Silk screen	Terminal serial number	Definition	Silk screen	Terminal serial number	Definition	Silk screen	Terminal serial number	Definition	
						A	B		
INV	1	WAKE-(W-)	COM	10	BAT.EN-	COM	10	30	BAT.EN-
	2	WAKE+(W+)		9	BAT.EN+		9	29	BAT.EN+
	7	RS485_B(B)		8	RS485B2		8	28	RS485B2
	8	RS485_A(A)		7	RS485A2		7	27	RS485A2

MOD 3-10KTL3-XH



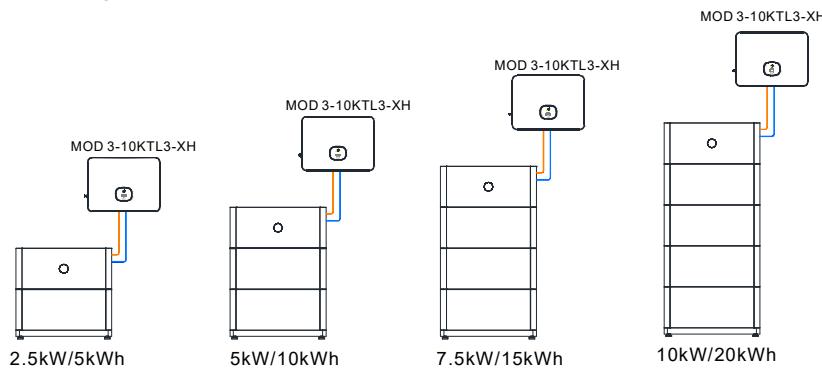
#### 4. 4. 2 Zapojení systému



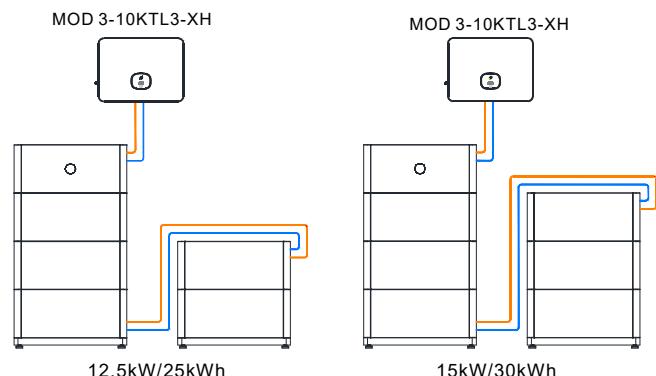
Poznámka

- > V napájecím modulu je nainstalován jistič. Proto se nedoporučuje instalovat DC jistič mezi bateriový systém a systém hybridního střídače. Pokud jste nainstalovali DC jistič, neprovádějte operace na DC jističi se zapnutým napájením, jinak může dojít k poškození stroje. A jistič s následujícími specifikacemi si musíte zakoupit sami:
  - Napětí: 1000Vdc
  - Proud: 35A

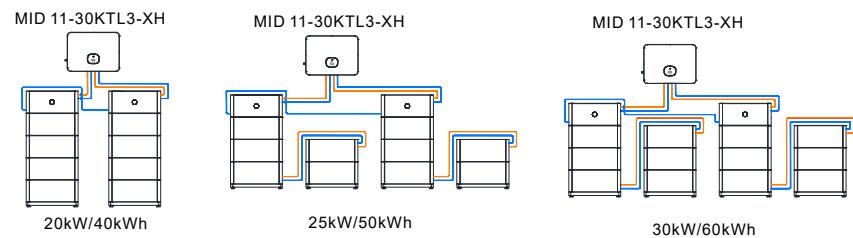
##### 4. 4. 2. 1 Kapacita baterie



Obr. 4-19: Instalační schéma bateriového systému s kapacitou baterie 5kWh až 20kWh



Obr. 4-20: Installation diagram of the battery system with a battery capacity of 25kWh and 30kWh  
Schéma instalace bateriového systému s kapacitou baterie 25 kWh a 30 kWh



Obr. 4-21: Instalační schéma bateriového systému s kapacitou baterie 40 kWh až 60 kWh

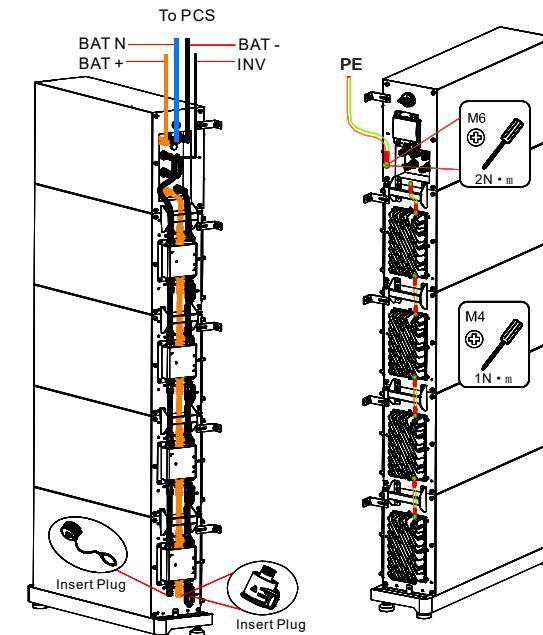
##### Obr. 4-20 Poznámka:

Při instalaci do dvou sloupů je třeba zakoupit dvě základny a paralelní prodlužovací kabely, které zahrnují napájecí kabely, komunikační kabely a zemnící kabely.

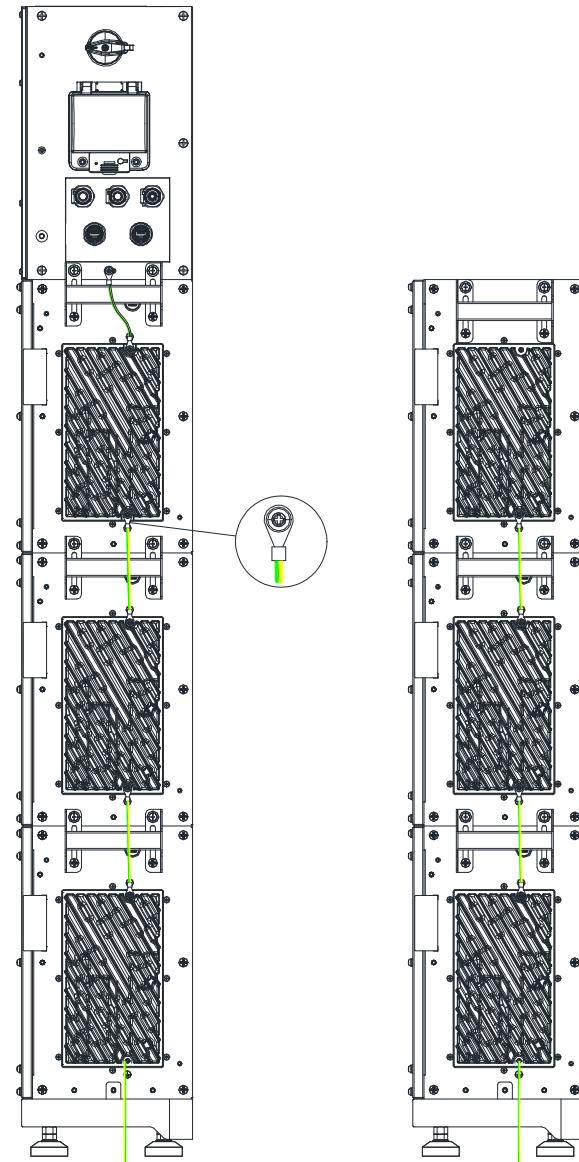
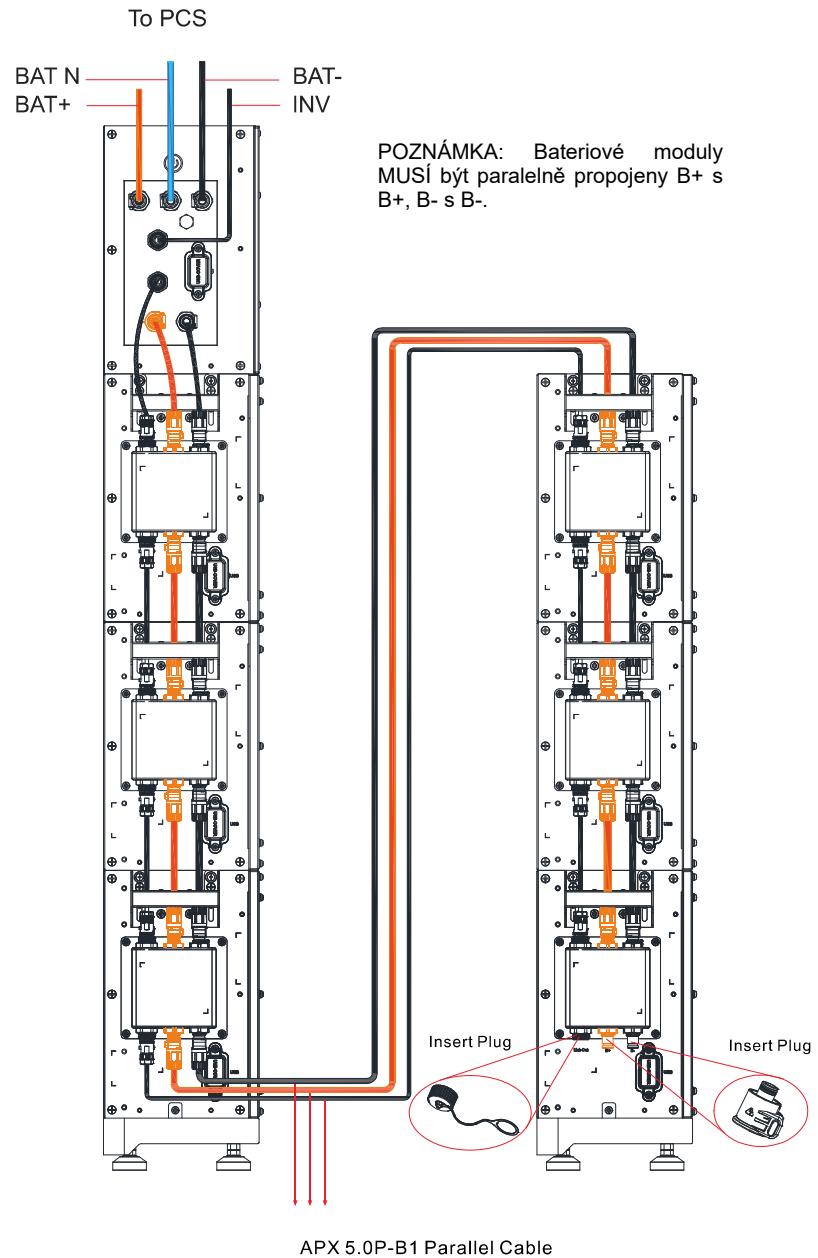
##### Obr. 4-21 Poznámka:

Pokud jsou dva měniče APX zapojeny kaskádovitě, zakupte kaskádový komunikační kabel a vyberte pozice pro instalaci měničů APX a hybridních měničů s ohledem na délku kabelů.

#### 4. 4. 2. 2 Schéma zapojení systému



Obr. 4-22: Instalace v jednom sloupci Single-column installation



Obr. 4-23: Instalace ve dvou sloupčích

#### Poznámka:

Baterii není dovoleno instalovat, když je v provozu. Před instalací se ujistěte, že jsou všechny kontrolky indikující "RUN" (provoz) bateriových modulů zhasnuté.

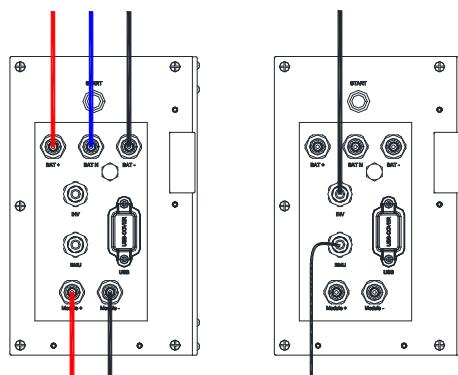
Ujistěte se, že je PE kabel bezpečně připojen..

#### 4.4.2.3 Připojení elektrických rozvodů

##### A. Zapojení APX 98034-P2 (napájecí modul)

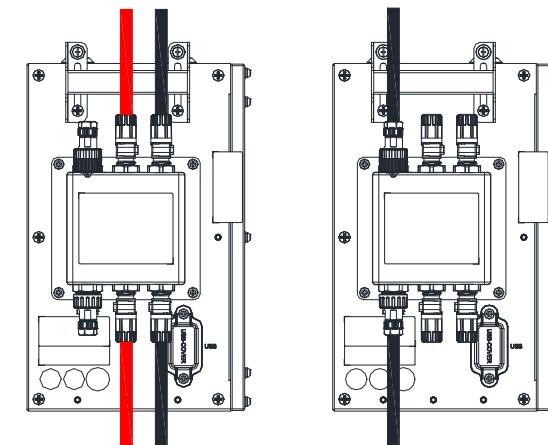
Krok 1: Zasuňte napájecí kabel do příslušného portu. Zvuk cvaknutí signalizuje pevné připojení. Napájecí kabely jsou dodávány s napájecím modulem.

Krok 2: Zasuňte komunikační kabel do portu "INV" a portu "BMU" a poté utáhněte komunikační svorku ve směru hodinových ručiček. Komunikační port INV slouží ke komunikačnímu spojení s hybridním střídáčem a komunikační port BMU slouží ke komunikačnímu spojení s bateriovým modulem připojením k portu "Link-in" bateriového modulu. Komunikační kabely jsou dodávány s napájecím modulem.



Obr. 4-24: APX 98034-P2 schéma zapojení

##### B. Zapojení APX 5.0P-B1 (bateriový modul)



Obr. 4-25: APX 5.0P-B1 schéma zapojení

Krok 1: Zasuňte napájecí kabel do příslušného portu. Zvuk cvaknutí signalizuje pevné připojení.

Krok 2: Zasuňte komunikační kabely do portu "Link-in" a "Link out" a poté utáhněte komunikační svorky ve směru hodinových ručiček.

Krok 3: Port "Link out" posledního bateriového modulu nemusí být připojen. Utáhněte protiprachový kryt.



#### Poznámka

- Poslední bateriový modul znamená bateriový modul, který je nejvíce vzdálen od napájecího modulu.
- Při připojování napájecího vedení věnujte pozornost barvě konektoru. Držte se barevných konvencí - oranžová k oranžové, modrá k modré, černá k černé.



#### Poznámka

- V případě jednoho bateriového systému APX není nutné připojovat porty "Link in" a "Link out" napájecího modulu, protože se používají pouze pro kaskádování bateriových systémů APX. U kaskádového systému připojte port "Link out" napájecího modulu k portu "Link in" jiného napájecího modulu. Při připojování napájecích kabelů věnujte pozornost barvě konektoru. Držte se barevných konvencí - oranžová k oranžové, modrá k modré, černá k černé.
- Ujistěte se, že je PE kabel bezpečně připojen.
- Tato oblast je oblastí s omezeným přístupem, což je vysvětleno níže:
  - Oblast přístupná pouze osobám s elektrotechnickou kvalifikací a osobám poučeným o elektrotechnice s příslušným oprávněním.
  - Poznámka 1 k zápisu: Osoba s elektrotechnickou kvalifikací je osoba, která získala speciální vzdělání a odpovídající školení o bezpečnostních pravidlech pro obsluhu elektrických zařízení.
  - Poznámka 2 k zápisu: Osoba poučená v elektrotechnice je osoba, která je seznámena s bezpečnostními pravidly pro obsluhu elektrických zařízení a může provádět některé úkony pod dohledem odborně způsobilých osob.

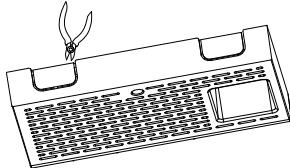
# Zapnutí a vypnutí bateriového systému APX

5

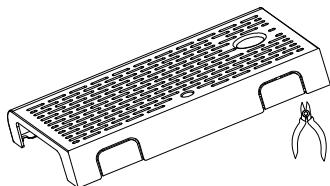
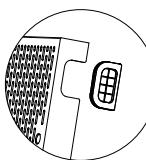
## 4. 4. 2. 4 Externí elektrické zapojení APX

Krok 1: Vyřízněte otvor pro kabel podle způsobu zapojení.

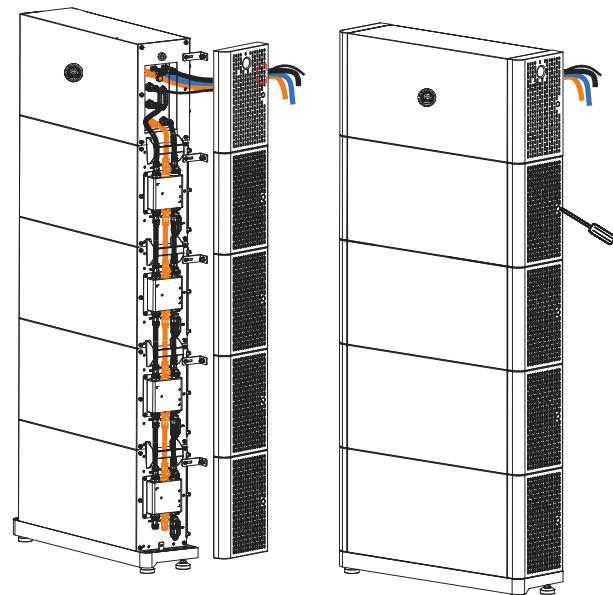
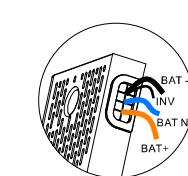
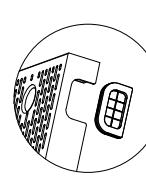
Krok 2: Zakryjte jej ochranným gumovým kroužkem a otvorem pro kabel vedete externí kably.



APX 98034-P2 levý kryt



APX 98034-P2pravý kryt



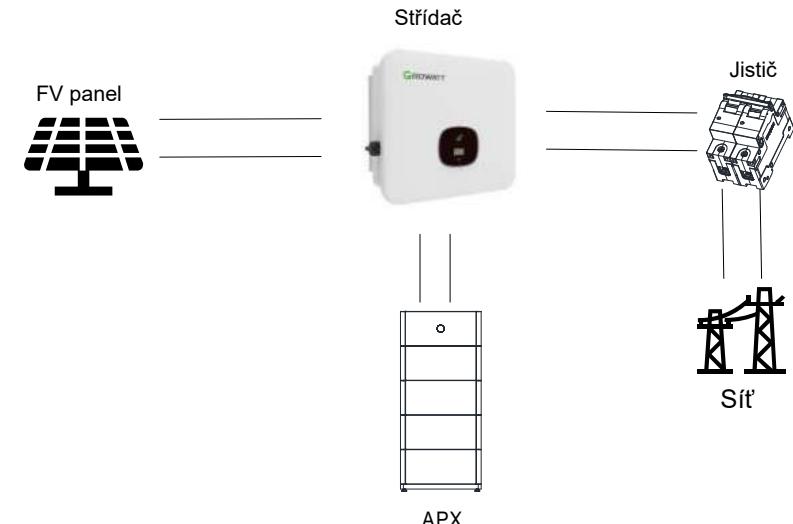
Obr. 4-26: Instalace externích kabelů



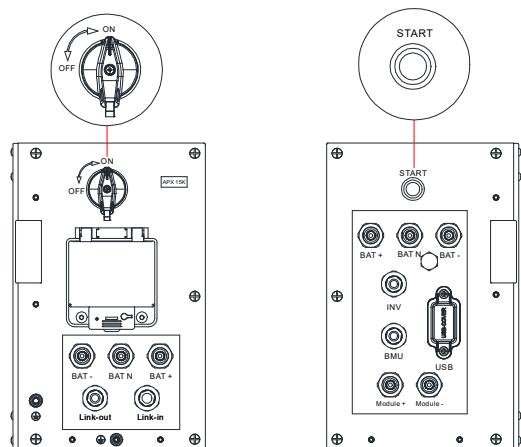
Poznámka

- Pracovníci, kteří instalují a obsluhují bateriový systém, musí být před zahájením provozu důkladně proškoleni a musí mít místní národní kvalifikaci. Instalaci, obsluhu a údržbu zařízení smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci a vyškolený personál.
- Během provozu stůjte na suchých izolačních předmětech a nenosete vodivé materiály, jako jsou hodinky a náhrdelník. Mělo by se používat izolované náradí.
- Vyvarujte se kontaktu s jakýmkoliv částmi s rozdílem elektrického potenciálu.
- Vyvěste cedulku VAROVÁNÍ: Nedotýkejte se. Pouze pro oprávněné pracovníky.
- V případě zjištění abnormality, když je zařízení pod napětím, okamžitě vypněte DC spínač napájecího modulu. Po odstranění závady spínače opět zapněte.
- Před kontrolou bateriového systému APX se ujistěte, že je střídač vypnuty.

## 5. 1 Spuštění bateriového systému APX



Obr. 5-1



Obr. 5-2

➤ Před zapnutím baterie zkontrolujte správné zapojení kabelu.

➤ Bateriový systém můžete spustit dvěma způsoby:

- 1) Po zapnutí DC spínače napájecího modulu zapněte AC jistič na straně sítě, aby ste zapnuli hybridní střídač. Střídač automaticky spustí systém APX.
- 2) Po zapnutí DC spínače napájecího modulu stiskněte tlačítko napájení ( $t > 5s$ ), Když se rozsvítí LED dioda napájecího modulu, je bateriový systém APX pod napětím.

Zapnutí bateriového systému APX připojením k hybridnímu střídači.		
Č.	Postup	Kritéria pro přijetí
1	Připojte systém APX k hybridnímu střídači	Zkontrolujte, zda jsou kabelové svazky dobře propojeny.
2	Zapněte spínač bateriového systému APX	Zkontrolujte, zda je spínač zapnutý.
3	Zapněte jistič sítě pro zapnutí hybridního střídače. Poté sledujte Led indikátor napájecího modulu.	1.Pokud se rozsvítí kontrolka LED a nesvítí červené světlo, systém baterie je úspěšně zapnutá. 2.Pokud svítí červená kontrolka, znamená to porucha. Systém nezapínejte, dokud není problém vyřešen.

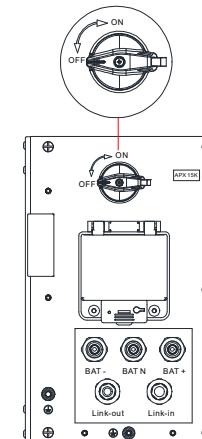
Zapnutí bateriového systému APX stisknutím tlačítka napájení ( $t > 5s$ ).		
Č.	Postup	Kritéria pro přijetí
1	Připojte bateriový systém APX k hybridnímu střídači.	Zkontrolujte, zda jsou kabelové svazky dobře propojeny.
2	Zapněte spínač bateriového systému APX	Ujistěte se, že je spínač zapnutý
3	Stiskněte tlačítko napájení a podržte je po dobu tří až osmi sekund. Poté sledujte indikátor LED na panelu.	1.Pokud se LED dioda rozsvítí a nesvítí červené světlo, systém baterie je úspěšně zapnutý. 2.Pokud svítí červená kontrolka, znamená to porucha. Systém nezapínejte, dokud není problém vyřešen.



Poznámka

➤ V případě, že je spínač po zapnutí napájení vypnuty, nezapínejte zařízení ihned, jinak by mohlo dojít k poškození pojistiky. Bateriový systém APX se automaticky vypne několik minut poté, co zhasne indikátor LED a logo "GROWATT". Nezapínejte spínač, dokud není zařízení zcela vypnuto.

## 5. 2 Vypnutí bateriového systému APX



Obr. 5-3

1. Vypněte DC spínač na APX, odpojte AC jistič a PV spínač střídače.
2. Počkejte 15 minut, dokud logo indikátor (GROWATT) na APX nezhasne, což znamená, že systém je zcela vypnuty.



Poznámka

➤ Bateriový systém APX nelze restartovat, dokud není zcela vypnuty.

# 6 Průvodce údržbou

## 6.1 Příprava

Po vypnutí systému se v šasi stále nachází zbytky elektřiny a tepla, které mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo popáleniny. Proto je třeba nosit ochranné rukavice a operace provádět až 10 minut po vypnutí systému.



➤ Bateriový modul obsahuje baterie. Likvidujte je v souladu s místními zákony a předpisy.

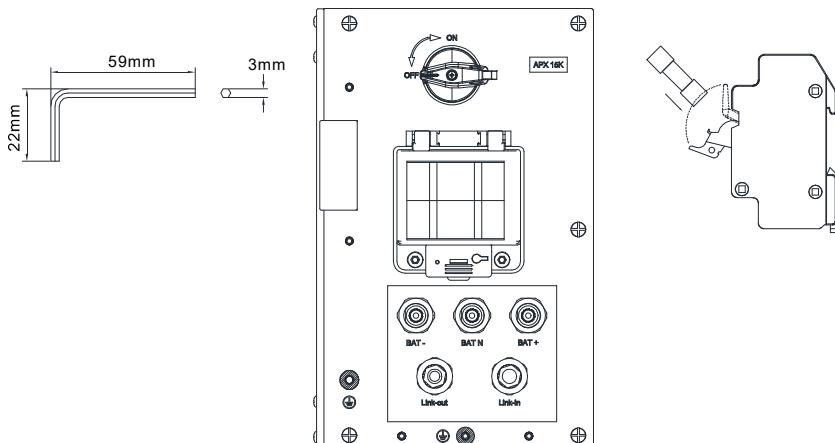
## 6.2 Výměna pojistky

Krok 1: Vypněte systém APX.

Krok 2: Uvoleňte šrouby na pojistkovém krytu.

Krok 3: Nadzvedněte otvor pojistkové skřínky, vyjměte pojistku, vložte do otvoru novou pojistku a pojistkovou skříňku zavřete.

Krok 4: Utáhněte šrouby na pojistkovém krytu.



Obr. 6-1: Výměna pojistky



Poznámka

➤ Po vypnutí systému se v šasi stále nachází zbytky elektřiny a tepla, které mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo popáleniny. Proto je třeba nosit ochranné rukavice a operace provádět až 10 minut po vypnutí systému.

## 6.3 Výměna bateriového nebo napájecího modulu

- Nostě bezpečnostní rukavice.
- Vypněte spínače, abyste vyplí bateriový systém a počkejte 10 minut
- Odstraňte kryty na obou stranách.
- Odpojte napájecí kabely a komunikační kabely CAN bateriového systému.
- Nástenný bateriový systém: Vyšroubujte bezpečnostní šrouby na obou stranách bateriového systému nebo vysokonapěťového regulátoru. Zvedněte blok baterií nebo vysokonapěťový regulátor.
- Podlahový bateriový systém: Vyšroubujte bezpečnostní šrouby na obou stranách bateriového bloku nebo vysokonapěťového regulátoru. Zvedněte modul baterie nebo modul vysokého napětí.
- Vložte bateriový blok nebo vysokonapěťový regulátor zpět do obalového pouzdra podle postupu opravy a přepřavte bateriový modul nebo napájecí modul na určené místo.
- Nainstalujte nový bateriový modul nebo napájecí modul podle postupů uvedených v části 4

## 6.4 Indikátory LED

			Význam
Svítí bíle	Bliká zeleně v dlouhých intervalech	Svítí zeleně	Standby režim
Bliká po směru hodinových ručiček	Svítí zeleně	N/A	Režim nabíjení
Bliká proti směru hodinových ručiček	Svítí zeleně	N/A	Režim vybíjení
N/A	Bliká zeleně v krátkých intervalech	N/A	Alarm
N/A	Svítí zeleně	N/A	Selhání systému
N/A	Bliká červeně v dlouhých intervalech	Svítí zeleně	Selhání bateriového modulu
8 LED indikátorů bliká po směru hodinových ručiček a je zobrazeno "UP"	N/A	N/A	Upgradování
Vypnuto	Vypnuto	Vypnuto	Režim hybernace
Bliká zeleně v krátkých intervalech (svítí 0,5 s a poté nesvítí 0,5 s, svítí 0,5 s, a poté nesvítí 2 s)		X	
Bliká zeleně v dlouhých intervalech (svítí 0,5 s, a poté nesvítí 2 s)		X	
Bliká červeně v dlouhých intervalech (svítí 1 s a poté nesvítí 1 s)		X	

Obr. 6-2: LED indikátory

## 6.5 Řešení problémů

Ukazatel	Popis	Příčina	Řešení
ALM			
 <span style="font-size: small;">(svítí červeně)</span> <b>Nabíjecí modul</b>	Selhání komunikace s PCS	Ztráta komunikace mezi PCS a bateriovým systémem APX	1. Neexistuje žádné bezpečnostní riziko. 2. Ujistěte se, že je střídač zapnuty. 3. Zkontrolujte, zda jsou komunikační svorky PCS a baterie dobře propojeny. 4. Pokud problém přetravává, měli by se uživatelé obrátit na instalatéra, aby baterii opravil.
	Selhání komunikace s bateriovým modulem	Ztráta komunikace mezi napájecím a bateriovým modulem	Zkontrolujte, zda je komunikační kabel mezi napájecím a bateriovým modulem bezpečně připojen.
	Zkrat BUS	Zkrat napájecího kabelu	Zkontrolujte, zda nejsou kladné a záporné svorky zapojeny opačně.
	selhání připojení bateriového modulu	Napájecí kabel je odpojen od střídače	1. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel mezi napájecím modulem a PCS bezpečně připojen. 2. Zkontrolujte, zda je vypínač nastaven do polohy "ON". 3. Zkontrolujte pojistku.
	Ochrana proti vysoké teplotě	Teplota překračuje ochrannou hodnotu BMS	Okamžitě přestaňte baterii používat. Počkejte, dokud baterie nevychladne, a výstraha zmizí.
	Ochrana proti nízké teplotě	Teplota je nižší než ochranná hodnota	Žádné bezpečnostní riziko. Počkejte, až se teplota zvýší, a výstraha zmizí.

Ukazatel	Popis	Příčina	Řešení
ALM			
<span style="font-size: small;">(svítí červeně)</span> <b>Bateriový modul</b>	Odpolen° nap@jec°ho kabelu	Nap@jec° kabel je odpojen od nap@jec°ho modulu	Check whether the power cable between the Power Module and the Battery Module is securely connected.
	Selh@n° extern° komunikace	Extern° komunikaTn° kabel nen° spr@vná pipojen	1. Vzkontrolujte, zda je komunikaTn° kabel pevná pipojen. 2. Vymakte komunikaTn° kabel
	Ochrana proti abnorm@ln°mu vzorkov@n° napat°	Selh@n° vzorkov@n° napat° BMS	1. Nast@v@bezpeTnostn° riziko a utivatele by mali baterii pøestat ut@vat. 2. Utivatel@ by maly kontaktovat instalaTn°ho technika. aby baterii opravil.
	Chyba vzorkov@n° proudu	Selh@n° vzorkov@n° proudu BMS	1. Nast@v@bezpeTnostn° riziko a utivatele by mali baterii pøestat ut@vat. 2. Utivatel@ by maly kontaktovat instalaTn°ho technika. aby baterii opravil.
	Chyba hlavn@ho obvodu	BMS main power circuit failure	1. Nast@v@bezpeTnostn° riziko a utivatele by mali baterii pøestat ut@vat. 2. Utivatel@ by maly kontaktovat instalaTn°ho technika. aby baterii opravil.
	Ochrana proti porupe EEPROM	BMS MCU fails to receive data from EEPROM	1. Nast@v@bezpeTnostn° riziko a utivatele by mali baterii pøestat ut@vat. 2. Utivatel@ by maly kontaktovat instalaTn°ho technika. aby baterii opravil.
	Ochrana proti porupe Tipu	Communication loss between two MCUs	1. Nast@v@bezpeTnostn° riziko a utivatele by mali baterii pøestat ut@vat. 2. Utivatel@ by maly kontaktovat instalaTn°ho technika. aby baterii opravil.
	Ochrana proti podpat° vyb°jen°	Single cell voltage is below the threshold for under-voltage protection	1. Nast@v@bezpeTnostn° riziko a utivatele by mali baterii pøestat ut@vat. 2. Utivatel@ by maly kontaktovat instalaTn°ho technika. aby baterii opravil.
	Ochrana proti pøepat° nab°jen°	Single cell voltage exceeds the threshold for over-voltage protection	1. Nast@v@bezpeTnostn° riziko. 2. Utivatel@ by mali pøestat nab°jet baterii a alarm zmiz°.

# 7 Technické specifikace

## 7.1 APX 98034-P2 (napájecí modul)

Č.	Položka	Specifikace
1	Model	APX 98034-P2
2	B+/B- rozsah napětí	330V-450V
3	BAT+/BAT- ozsah napětí	600V-980V
4	Maximální proud	26A
5	Špičkový proud	34A
6	Teplotní rozsah	-10~50 °C
7	Stupeň krytí	IP66
8	Záruka	≥10 let
9	Komunikační metoda	CAN2.0
10	Rozměry (Š/H/V)	690*185*295 mm ±2mm
11	Hmotnost	16±1kg
12	Certifikace a licence	IEC62040/IEC62477/IEC62619/CE / RCM/VDE2510-50/UKCA/UN38.3
13	Požadavky na prostředí	RoHS

Č.	Položka	Specifikace
14	Instalace	Montáž na stěnu, montáž na zem
15	Záruka	10 let
16	Stupeň krytí	IP66
17	Certifikace a licence	IEC62040/IEC62477/IEC62619/CE / RCM/VDE2510-50/UKCA/UN38.3
18	Požadavky na prostředí	RoHS

IFpP/41/150/102/[1P16S]M/-10+50/90  
 Vzorec pro výpočet jmenovité kapacity: Jmenovitá kapacita měřeného modulu: 100 Ah N (počet paralelně zapojených modulů): 1~6 Jmenovitá kapacita (Ah) = 100 Ah \*N

## 7.2 APX5.0P-B1 (bateriový modul)

Č.	Položka	Specifikace
1	Module	APX 5.0P-B1
2	Jmenovitá kapacita/výkon	100Ah/5kWh
3	Jmenovitá/užitečná kapacita/výkon	100Ah/4.5kWh
4	Jmenovité napětí	385V
5	Provozní napětí	330-450V
6	Jmenovitý proud (25 °C)	7.6A
7	Maximální proud (25 °C)	12.5A
8	Typ baterie	Bezkobalťový lithium-železo-fosfát (LFP)
9	Rozsah provozní teploty	-10~50 °C
10	Podmínky pro skladování	-20°C~50°C/7 dny; -20 ~40°C/6 měsíců; 5%-95%RH
11	Chlazení	Přirozené chlazení
12	Rozměry (Š/H/V)	690/185/295mm±2mm
13	Hmotnost	50±1kg

Shenzhen Growatt New Energy Co., Ltd  
 4-13/F, Building A, Sino-German (Europe) Industrial Park,  
 Hangcheng Ave, Bao'an District, Shenzhen, China

T +86 755 2747 1942  
 E service@ginverter.com  
 W www.ginverter.com